

Un Estudio Sobre el Cambio Social en Varsovia

Por Jiri KOLAJA, de la Universidad de Kentucky.—Colaboración Especial.

COMO dice el doctor Lucio Mendieta y Núñez, hay varias dimensiones de acuerdo con las cuales se puede analizar el desarrollo social.¹ En esta presentación, analizaré un fenómeno que podría ser identificado no solamente por medio del concepto de desarrollo, sino también —y sobre todo—, mediante los de revolución y cambio social. Compararé la capital polaca —Varsovia— de hace 20 o 25 años, con la Varsovia de hoy. No puedo dar un cuadro exacto porque no todas las estadísticas son del año de 1939 o sea, de vísperas de la Segunda Guerra Mundial.²

¿Por qué he elegido la ciudad y no todo el país? Polonia ha sufrido un cambio radical desde el ángulo de la población y del territorio, como mostraré más adelante. Por el contrario, la población de Varsovia durante estos dos periodos resulta ser nuevamente la misma. ¿Qué punto de vista particular será el que adopte en este análisis? Observaré las estadísticas desde el ángulo de la organización social. Me preguntaré si en una cierta categoría de organización social hay aumento o disminución. Por lo general en vista del nuevo sistema político, procuraré descubrir que se manifiesta una tendencia a la centralización en el aminoramiento del número de organizaciones sociales.

Antes de presentar los resultados de nuestras investigaciones, es deseable trazar un esquema del cambio total de Polonia después de 1945.

Lucio Mendieta y Núñez, *Sociologie du Developpement*. Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad Nacional de México, 1962 pp. 21-29.

² El autor desea expresar su gratitud por la ayuda que ha encontrado en el establecimiento de las estadísticas en agosto de 1962 en Varsovia, de parte de las siguientes organizaciones: La Biblioteca y Departamento de Informaciones de GUS; Miejskiurząd statystyczny m. st. Warszawy; Los Archivos de la Biblioteca Nacional.

Polonia ha cambiado en espacio, en población, en estructura social y política. En el siguiente cuadro pueden encontrarse las precisiones pertinentes.

CUADRO 1

LA POLONIA DE 1939 Y DE 1960

	1939	1960
Territorio	389 K ²	312
Densidad de población	83 h/K ²	95
Población global	34 3/4 de millón	30
Proporción de los ocupados en trabajos rurales	60% (1931)	38
T. C. N.	24 (1934)	22
T. C. M.	14 (1934)	7
Nacionalidad Polaca	69%	99

Para subrayar estos cambios radicales de población, hago notar aquí que la población de Polonia de 1939 ha sufrido una pérdida de 22%. En este número, puede contarse un 35% de personas que poseían una instrucción secundaria o superior.³ Si nos acordamos también de que después de la guerra cerca de cuatro millones de polacos emigraron del este al oeste y viceversa, puede concluirse que este cambio ha sido verdaderamente radical y que probablemente no tenga paralelo entre los pueblos modernos.⁴ Al considerar también el cambio en las instituciones políticas y económicas, se puede hablar de un verdadero trastrueque de la población; de revolución del sistema político y de desarrollo del sistema económico. En general se trata de un cambio social sin precedente en la historia polaca.

Si ahora dirigimos nuestra atención hacia Varsovia, es necesario subrayar que la extensión de la ciudad se ha multiplicado por cuatro después de la guerra aunque la población haya aumentado únicamente de 1 115 000 (1931) a 1 295 000 (1938) y a 1 151 000 (1961). Durante la guerra, 200 000 perecieron en Varsovia, y un 70% del total de edificios fue destruido completamente.⁵ Inmediatamente después de la guerra, en 1945, Varsovia contaba con 162 000 habitantes.

³ Jan Szczepnaski, "The Polish Intelligentsia: Past and Present". *World Politics*, April 1962 (XIV), pp. 406-420.

⁴ Wydawnictwo Zachodnie, 1939-1950 *Population Movements Between the Oder and Bug Rivers*, Poznan, 1961, p. 62.

⁵ Wydawnictwo stolecznego komitetu frontu jedności narodu, prezydium rady narodowej m. st. Warszawy, *Warsawa: osiagniecia-perspektywy*, 1961 pp. 6-8.

En cuanto que Varsovia es la capital, concentraría las actividades de toda Polonia. De acuerdo con la hipótesis de la centralización creciente, he encontrado que, por ejemplo, antes de la guerra un 49% del número de ejemplares de libros se publicaba en Varsovia (1933) ⁶ mientras que en 1960, el 72% de dichos ejemplares provenía de la capital. Pero, en 1936, las emisiones de radio de la estación de Varsovia constituían aproximadamente el 70% de los programas de todas las demás estaciones polacas, en tanto que en 1960, Varsovia proporcionaba solamente el 55% de su programación a las otras estaciones.⁷ Una tendencia paralela a la de centralización puede descubrirse en materia de educación. En 1937-8, de cada 48 000 estudiantes de universidades y de otras escuelas superiores, 21 000 se encontraban en Varsovia. En 1960, de 122 000 estudiantes de la misma categoría tan sólo 30 000 estaban en Varsovia.⁸

Entonces, hay una tendencia a la descentralización regional. Las tendencias centralizadoras y descentralizadoras que se podían observar en el nivel nacional han cambiado la hipótesis sobre la centralización creciente en Varsovia.⁹ Puede proponerse la hipótesis de que la centralización se manifestará especialmente entre las organizaciones que producen "símbolos" pero no entre las organizaciones que distribuyen los productos y servicios a la población. Por ejemplo, podría producirse solamente un periódico para toda la ciudad, pero no se podría tener un solo restaurante inmenso. Hay que señalar aquí que, como índice de centralización, tomamos aquí el número de las organizaciones-unidades locales y no la información sobre uno o varios centros desde los que las organizaciones locales son o podrían ser dirigidos.

De acuerdo con esta hipótesis, he encontrado las estadísticas siguientes:

⁶ Stanisław Rychlinski, *Warszawa jako stolica Polski*, Wydawnictwo biur ekonomicznego zarządu miejskiego w M. st. Warszawie, 1936, p. 39.

⁷ Rychlinski, *op. cit.* Los otros datos fueron obtenidos personalmente en Wydział Statystyczny de la ville de Varsovie.

⁸ Rychlinski, *op. cit.*, p. 23. Los otros datos son de Prezydium rady narodowej w M. St. Warszawie, Wydział Statystyczny, *Rocznik Statystyczny Warszawy 1961*, p. 171.

⁹ A pesar de que había descentralización regional, las organizaciones centrales crecieron. Los once departamentos del Gobierno Polonés de 1939 crecen y llegan a ser 30. Paralelamente el Gobierno de Varsovia contaba con 40 unidades en 1938 pero en 1962 eran 186. La ciudad estaba dividida en 7 distritos que tenían una estructura similar a la del Gobierno Central de Varsovia que tenía 30 unidades. Yo mismo conté el número de unidades en el directorio telefónico de 1939 y en el diagrama de organización del Gobierno de Varsovia, 1962.

CUADRO 2

DISMINUCION DEL NUMERO DE ORGANIZACIONES
QUE PRODUCEN "SIMBOLOS"¹⁰

	Varsovia 1937-8	Varsovia 1960
Diarios	59	19
Periódicos	1 043	666
Sociedades científicas	143 (1936)	36
Casas Editoras	148 (1924)	
	60 (1933-5)	30
Bancos	58 (1939)	7
Asociaciones, uniones, sociedades	584 (1939)	103

En el cuadro 2 también he colocado los bancos porque manipulan los "símbolos" (pues no puede sostenerse que los bancos produzcan). La deducción del número de bancos es el resultado de la nacionalización de las instituciones monetarias.

Antes de continuar, quisiera introducir algunos datos que tienden a demostrar que la disminución en el número de las organizaciones no significa necesariamente que la actividad pertinente haya disminuido también. Por ejemplo, en 1927, en Polonia había 1 557 personas clasificadas como personal científico; pero, en 1961 había 5 320.¹¹ En 1937 se publicaban 30 millones de libros y folletos, pero en 1956 se publicaron 93 millones.¹² En 1937-8 en Varsovia únicamente se publicaron 4 008 títulos diferentes, mientras que en 1960 se publicaron 5 449 publi-

¹⁰ Los datos para la categoría de asociaciones, unidades y sociedades, obtenidos por mi cuenta en el directorio telefónico de Varsovia de 1939, contenían todos los grupos identificados en polonés por las palabras: "stowarzyszenie", "towarzystwo", "zrzeszenie", et "związek". El número de casas de edición de antes de la guerra era muy difícil de obtener. Finalmente lo obtuve únicamente para 1924 en Jan Muszowski *Guide des librairies: catalogue general des livres Polonais*, Varsovia, 1925. El segundo número de casas para 1933-34 lo conté yo mismo también sobre una lista en Wanda Dabrowska, ed., *Przewodnik literacki i naukowy 1933-35*, Poradnia biblioteczna, Warszawa 1937, pp. XXX-XXXI. Desgraciadamente la lista contenía solamente las casas de edición que habían enviado sus publicaciones a la redacción de *Przewodnik Literacki*. Los otros datos en el cuadro son de Polish Ministry of Information, *Concise Statistical Year-book of Poland*, Sept. 1939-June 1941, Glasgow, p. 147, y de *Rocznik Statystyczny Warszawy* de 1939 y de 1961.

¹¹ Wydawnictwo Kasy im. J. Mianowskiego, Nov. 1927, *Szkoly wieszze Rzeczpospolitej Polskiej*, Warszawa; Panstwowe wydawnictwo naukowe, *Informator nauki Polskiej*, Warszawa 1961. Yo estimo los dos nombres del índice de nombres.

¹² Główny urząd statystyczny PLR: *Rocznik statystyczny*, 1957, p. XXXVI.

caciones diferentes.¹³ En Varsovia la producción ha aumentado seis veces en comparación con la pre-guerra.¹⁴ En 1938 había 2 816 médicos en Varsovia, en 1960 había 4 162 médicos.¹⁵ Antes de la guerra, cerca de 350 personas terminaron con su vida mediante el suicidio en Varsovia, pero después de 1954 ese número descendió a menos de 150.¹⁶

Si concentramos nuestra atención ahora en las organizaciones que distribuyen los productos y los servicios, nos encontramos con las cifras siguientes: (ver Cuadro 3).¹⁷

CUADRO 3
ORGANIZACIONES DISTRIBUTIVAS

Cantinas	75 (1939)	83 (1962)
Cafés	31 (1939)	63 (1962)
Farmacias	140 (1938)	107 (1960)
Hospitales	25 (1938)	35 (1960)
Camas de hospital	7,187 (1938)	9,693 (1960)
Apartamentos	284,000 (1938)	284,000 (1959)
Cines	70 (1938)	73 (1960)
Teatros	20 (1938)	18 (1960)
Escuelas	361 (1937-8)	229 (1960-1)
Escuelas secundarias	90	55
Escuelas de "artes y oficios"	185 "	185 "
Escuelas superiores	14	14
Teléfonos privados	72,789 (1938)	75,117 (1960)
Total de teléfonos	90,627	143,943
Organizaciones deportivas	104 (1938)	123 (1960)
Comercios	14,239 (1938)	8,012 (1960)

Al analizar el cuadro, puede verse que la imagen no está equivocada. Pero, al comparar los cuadros 2 y 3 se puede ver que entre todos los cambios del cuadro 2 representan al menos 100% de cambio, y en el cuadro (3 con una excepción de la categoría de los cafés) todos los cambios son de menos del 100%.¹⁸

¿Cuáles son los resultados de mi análisis? Encuentro que de acuerdo con mi hipótesis, hay una tendencia a disminuir en el número de las organizaciones que se ocupan de la producción de los "símbolos", y una

¹³ *Rocznik Statystyczny Warszawy 1961*, p. 187.

¹⁴ *Warszawa: osiagniecie perspektywy 1961*, p. 35.

¹⁵ *Rocznik Statystyczny Warszawy 1961*, p. 263.

¹⁶ *Ibid.*, p. 23.

¹⁷ Los datos en este cuadro proceden de cuatro fuentes: El *Directorio Telefónico de 1939 y el de 1962. Rocznik Statystyczny Warszawy 1961; Warszawa osiagnie cie Perspektywy.*

¹⁸ Es muy probable que los 31 cafés identificados por mí en el Directorio Telefónico no representaban todos los cafés de Varsovia en 1939.

tendencia a mantener aproximadamente el mismo número de organizaciones que distribuyen los productos y los servicios. Naturalmente, la producción de bienes y servicios también podría ser dirigida a partir de centros menos numerosos.¹⁹ Desgraciadamente nuestros datos no pueden responder esta última interrogante.

En conclusión, hay que mencionar aún una tendencia a la descentralización regional, que se manifiesta en la Polonia de hoy. En una sociedad de planificación social y económica, esta tendencia puede contribuir a un desarrollo más equilibrado de la nación.²⁰

El descubrimiento de que la concentración se ha realizado en primer término en la producción de los "símbolos" y no en la distribución de los bienes y servicios, tiene consecuencias para la teoría del desarrollo social, cultural y económico. Pienso que en un país que está en vías de cambiar sobre todo en una economía predominantemente agrícola a una economía de predominio industrial, se pueden desarrollar más rápidamente los centros de producción, y más lentamente las unidades de distribución y de consumo. Las últimas dependen más del número de consumidores. Y, el aumento o la disminución de la población no resulta afectada inmediatamente por los cambios de las instituciones políticas y culturales. En las organizaciones que mantienen la vida cotidiana, el cambio no puede ser revolucionario sino que tiene que ser una evolución. En general, la revolución es un hecho simbólico: es el cambio de los símbolos colectivos y de las instituciones que los producen; el cambio de los hechos sociales que son más individualizados y "distributivos", para hablar como McIver, no puede realizarse sino mediante un proceso de desenvolvimiento.

¹⁹ Desde otro punto de vista la producción de "símbolos" especiales como la pintura y la música no debe ser necesariamente concentrada en un centro. Describiendo la pintura polonesa contemporánea, Pivocki habla de "un fuerte individualismo y abstraccionismo que sirve de contrapeso a las tendencias niveladoras y unificadoras de la vida social y política". Ksavery Pivocki, *Współczesni malarze-polscy*, Arkada 1957, p. 11.

²⁰ Por ejemplo la concentración de médicos en Varsovia en 1933 llega a un 22% de todos los médicos poloneses, pero en 1960 había alrededor de un sexto en Varsovia. En 1938 Polonia tenía 12 900 y en 1960 27 600 médicos, aunque la población fue más reducida que antes. Los datos son de Rychlinski, *op. cit.*, p. 114, y de *Rocznik Statystyczny Warszawy, 1961*.